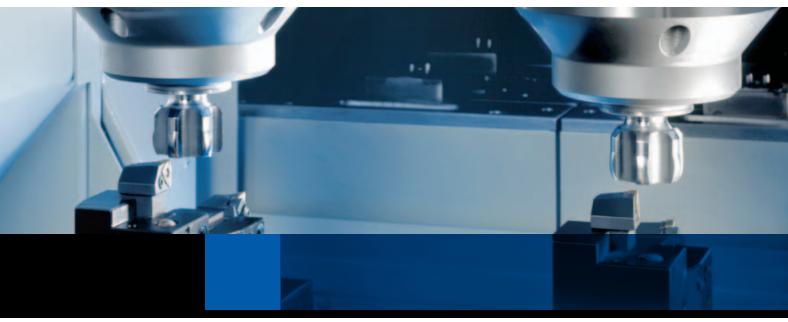
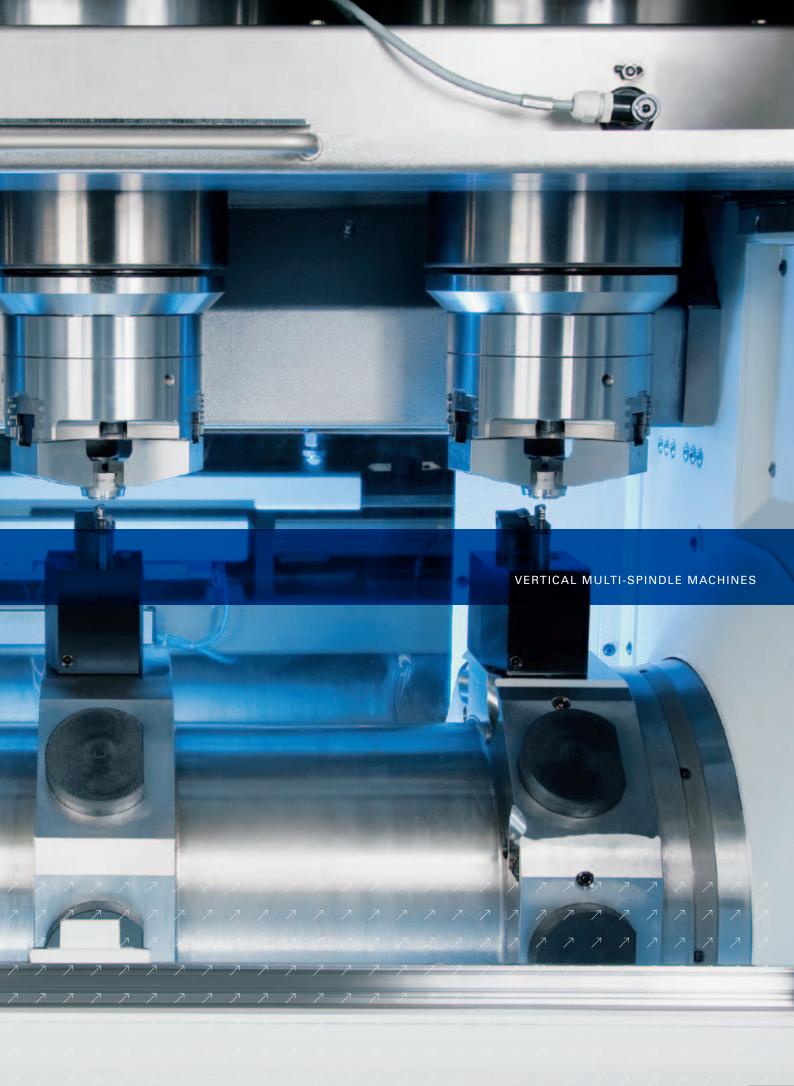
# Vertical Multi-Spindle Machines

VSC 250 / 400 DUO VSC 160 / 250 TWIN VSC 200 TRIO



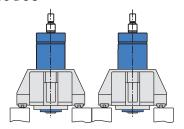






### Productivity – the ultimate benchmark.

#### **VSC DUO**

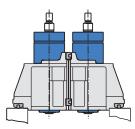


For identical or different machining cycles

- two separate machining areas
- two independently programmable overhead slides
- two independently programmable disc-type turrets
- to accommodate sequential operations (OP 10 + OP 20)

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN VSC 200 TRIO

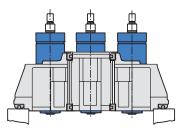
#### **VSCTWIN**



For the simultaneous machining of two workpieces

- a single machining area with two work spindles
- for the simultaneous machining of two workpieces with identical operational sequences
- the machining operations for workpiece diameter and length can be corrected for each work spindle individually

#### **VSCTRIO**



For the simultaneous machining of three workpieces

- a single machining area with three work spindles
- for the simultaneous machining of three workpieces with identical operational sequence
- the machining operations for workpiece diameter and length can be corrected for each work spindle individually





# VSC DUO – the two-spindle machine for sequential operations.

The DUO two-spindle machines are a very economical solution for the machining of larger batches for small and medium-size components. The DUO has the smallest footprint of the machines for the machining of components in first and second operation.

The DUO design offers two separate machining areas with independently programmable overhead slides.

Each machining area also features an independently programmable disc-type turret in the front wall.

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN



Both turrets accommodate not only stationary tools but also driven drilling and milling tools. This allows for either identical or different operations to be carried out in the two work spindles:

- After the first set of operations have been carried out on the workpiece, using the first spindle, the back of the component is machined in the second one; or the second spindle could be used to finish-machine the workpiece in a second setup.
- The alternative option is to machine two workpieces with identical operational sequence in the two spindles.



VSC 250 DUO: Separate, sturdy machine bases made of polymer concrete MINERALIT®. The two overhead slides are independently programmable



# VSC TWIN – twice the number of components on the same footprint.

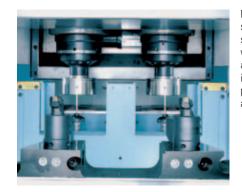
TWIN-type VSCs are used to simultaneously machine large batches of workpiece pairs that have identical operating cycles on a minimum footprint. This also applies to components when the back side has to be machined too – this process is done on a second VSC TWIN linked to the first by a turnover station.

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN VSC 200 TRIO



The overhead slides are separate entities. Both slides and their spindles feature separate X- and Z-axis drives and separate measuring systems with linear scales in all axes.

This way the TWIN ensures that workpiece diameter and length can be corrected for each spindle individually – this is a requirement for achieving the kind of precision demanded by today's production environment.



Measuring two workpieces simultaneously can be a time saving measure. However, workpiece diameter and length are measured in each spindle individually. (Shown with protective guard between probe and machining area open)



## VSC 200 TRIO – single-spindle programming, three-spindle machining.

The VSC 200 TRIO is the most productive and economical solution when large batches of workpieces have to be machined on the smallest possible footprint. Two-track loading reduces loading times considerably. Three vertical spindles collect the workpieces from conveyor belt 1 and loads them – after the machining cycle has been completed – on belt 2 for removal.

The VSC 200 TRIO Turning Center is a multi-spindle machine that is easy to upgrade with future developments in metal-cutting technologies. Implementing technological improvements is easy. The VSC 200 TRIO is a stand-alone solution, but it can also be integrated into existing manufacturing concepts.

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN VSC 200 TRIO



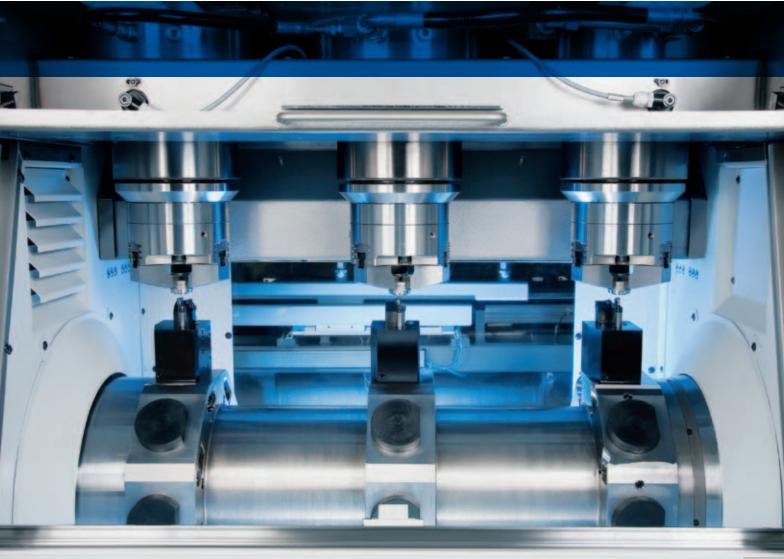
The tooling systems – one for each of the three work spindles – accommodate eight tools each and are embedded in the machine base. A direct servo drive ensures that individual tool stations

On the VSC 200 TRIO the control system carries out all tool offsets separately. This machine also features the direct position feedback systems that are required to achieve  $\mu$ -range precision.

index at great speed.



Measuring with three probes

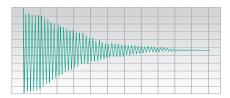


# MINERALIT® polymer concrete – the material that makes production dreams come true.

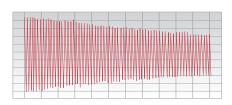
All vertical pick-up turning machines of the VL, VSC and VLC series have a MINERALIT® polymer concrete machine base, MINERALIT® damping properties are 8 times better than cast iron.

#### The advantages are:

- Exceptional vibration damping effects, which lead to extended tool life and fantastic surface finishes
- MINERALIT® polymer concrete is thermally stable which ensures constant production results



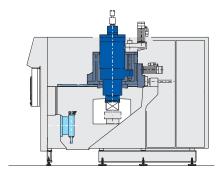
Vibration damping effect on EMAG machine bases made of MINERALIT® polymer concrete



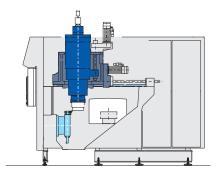
In comparison to: Vibration damping effect on machine bases in cast iron

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN VSC 200 TRIO

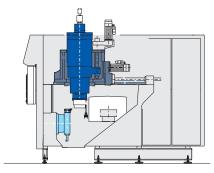
### Three functions with the smallest footprint.



Loading
Automatic loading and unloading
of the workpiece



Machining Turning, drilling, milling, grinding, laser applications...

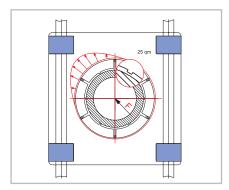


Gauging The workpiece is gauged and necessary offsets are executed

### Precision high volume production.



The closed-loop machine design has an extremely sturdy, U-shaped base which is a requirement for short, symmetrical, closed-loop force distribution and, consequently, for a high degree of static and dynamic rigidity.

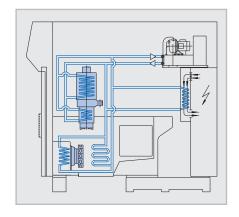


The thin oil film has an excellent damping effect — which is a requirement for a great surface finish and extended tool life, even where interrupted cuts are applied

## Constant temperature: A requirement for constant quality.

The fluid- cooled spindle motors, turrets, electrical cabinet and machine base, are combined with the thermo-symmetrical machine design, which will increase precision.

A twin- circuit cooling system keeps the machine temperature in a close range of the ambient temperature. The electrical cabinet is kept at a constant temperature.



### Task orientated material handling.

Simple, flexible workpiece handling: On all VSC series machines, as well as the two spindle machines loading and unloading can be done from either the right or the left.

Another advantage is reconigzed during the turning of the workpiece for the second operation work:

The turning takes place outside the machining area and therefore is easy to access and monitor.

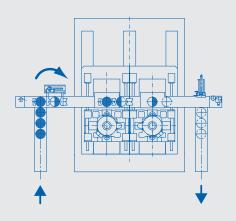
Depending on the machine specifications, during the component changeover the automation equipment can be adjusted through the software program, rather than manually.



The machine can be integrated and freely positioned in production lines, saving space and reducing linkup costs

VSC 250/400 DUO VSC 160/250 TWIN VSC 200 TRIO

The machine can be integrated and freely positioned into production lines, this will save on the footprint and will reduce linkup costs.



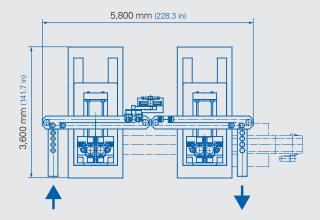
Example: VSC 250 DUO. Where components requiring two operations have to be machined in larger quantities, the DUO two-spindle machine does this on a minimal footprint



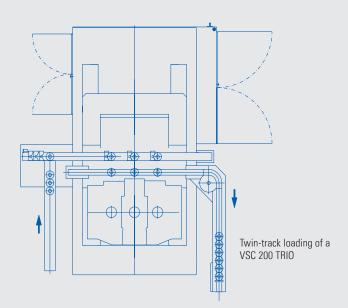
Just one example of many: two raw-parts are collected simultaneously from the workpiece magazine, ...



 $\dots$  deposited on the conveyor belt and transported to the pick-up position of the two spindles on the VSC 160 TWIN



Two VSC 160 TWINs, linked by a workpiece turn-over station — an example of a highly efficient piece of production equipment. Four spindles machine the front and rear of the workpiece. The result: large batch production at lowest possible manufacturing cost

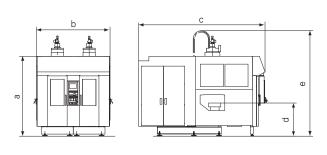


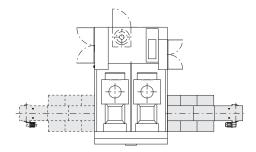
# Technical Data.

Capacity		VSC 250 DUO	VSC 400 DUO
Chuck diameter, max.	mm in	200 / 250 7.9 / 9.8	315 / 400 12.4 / 15.7
Swing diameter	mm in	260 10.2	420 16.5
Workpiece diameter max.	mm in	200	340 13.4
Travel in X, max.	mm in	850 33.5	850 33.5
Travel in Z	mm in	200	315 12.4
Loading time			
Depending on workpiece	S	4-6	4 – 6
Main spindles			
Quantity		2	2
Spindle nose to DIN 55 026	Size	6	11
Spindle bearing, front	dia. in mm dia. in inch	100 3.9	160 6.3
Speed, max.	rpm	6,000	3,400
Main drive, per spindle			
Asynchronous motor			
Power rating, 40% / 100% duty cycle	kW	38 / 28	48/37
Torque, 40% / 100% duty cycle	hp Nm	51 / 38 460 / 330	64 / 50 775 / 600
Full power at speed of	ft-lb rpm	339 / 243 800	572 / 443 600
Feed drive			
Rapid traverse speed X	m/min ipm	45 1,772	45 1,772
Rapid traverse speed Z	m/min	30	30
Feed force X / Z	ipm kN	1,181 11	1,181
Ball screw X / Z	lbf dia. in mm dia. in inch	2,473 50 / 40 2.0 / 1.6	2,473 50 / 40 2.0 / 1.6
Disc-type turret			
Tool receptors	Quantity	2 x 12	2 x 12
for cylindrical shanks to DIN 69 880	·		
Shank diameter	mm in	40 1.6	50 2.0
Driven tools	Quantity	2 x 12	2 x 12
Power rating, max.	kW	8.5	19
	hp	11	25
Speed, max. Torque 40% duty cycle	rpm Nm	6,000 23	6,000 40
ioique 40 /0 daty cycle	ft-lb	23 17	30
Torque, max.	Nm ft-lb	40 30	60 44
Full power at speed of	rpm	3,000	3,000
Turret indexing time	S	0.3	0.4

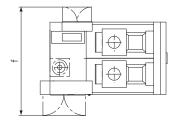
Electrical equipment		VSC 250 DUO	VSC 400 DUO
Operating voltage	V	400	400
Control voltage DC	V	24	24
Control voltage AC	V	230	230
Frequency	Hz	50	50
Power consumption			
Min. equipment specification	kW hp	66 89	100 134
Max. equipment specification	kW hp	103 138	
Lead fuse, min. / max.	А	125 / 200	200 / -
Electrics to		UL 508 A	UL 508 A
Control system			
FANUC 31i / 32i		yes	yes
SIEMENS SINUMERIK 840 D		no	yes
SIEMENS SINUMERIK 840 Dsl		yes	yes
Bosch Rexroth MTX		yes	yes
Weight			
Weight	approx. kg approx. lb	14,000 30,865	20,000 44,092

# Floor plan VSC 250 / 400 DUO





Variations in the positioning of chip conveyors  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right$ 



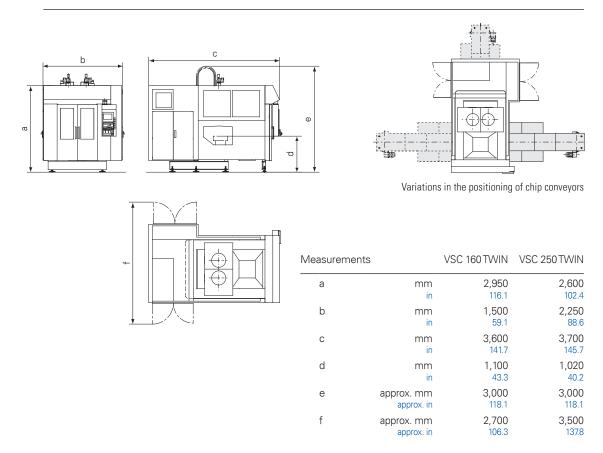
Measurements		VSC 250 DUO	VSC 400 DUO
а	mm	2,540	2,700
	in	100.0	106.3
b	mm	2,450	2,440
	in	96.5	96.1
С	mm	3,800	4,300
	in	149.6	169.3
d	mm	1,050	1,100
	in	41.3	43.3
е	approx. mm	3,200	3,300
	approx. in	126.0	129.9
f	approx. mm	3,400	3,700
	approx. in	133.9	145.7

# Technical Data.

Capacity		VSC 160TWIN	VSC 250 TWIN
Chuck diameter, max.	mm in	130 / 160 5.1 / 6.3	200 / 250 7.9 / 9.8
Swing diameter	mm in	180	260 10.2
Workpiece diameter max.	mm in	130 5.1	200
Travel in X, max.	mm in	850 33.5	850 33.5
Travel in Z	mm in	160 6.3	200 7.9
Loading time			
Depending on workpiece	S	2 – 4	2 – 4
Main spindles			
Quantity		2	2
Spindle nose to DIN 55 026	Size	5	6
Spindle bearing, front	dia. in mm in	80 3.2	100 3.9
Speed, max.	rpm	6,500	6,000
Main drive, per spindle			
Asynchronous motor			
Power rating, 40% / 100% duty cycle	kW	23 / 17	39 / 28
Torque, 40% / 100% duty cycle	hp Nm ft-lb	31 / 23 71 / 53 52 / 39	52 / 38 460 / 340 339 / 251
Full power at speed of	rpm	3,000	800
Feed drive			
Rapid traverse speed X	m/min ipm	45 1,772	45 1,772
Rapid traverse speed Z	m/min ipm	30 1,181	30 1,181
Feed force X / Z	kN lbf	11 2,473	11 2,473
Ball screw X / Z	dia. in mm dia. in inch	50 / 40 2.0 / 1.6	50 / 40 2.0 / 1.6
Disc-type turret			
Tool receptors	Quantity	2 × 4	2 x 8
for cylindrical shanks to DIN 69 880		20	40
Shank diameter	mm in	30 1.2	40 1.6
Driven tools	Quantity	-	2 x 8
Power rating, max.	kW	-	8.5
Speed, max.	hp rpm	_	6,000
Torque 40% duty cycle	Nm	-	23
	ft-lb	-	17
Torque, max.	Nm ft-lb	<del>-</del> -	40 30
Full power at speed of	rpm	_	3,000
Turret indexing time	S	_	0.3

Electrical equipment		VSC 160 TWIN	VSC 250TWIN
Operating voltage	V	400	400
Control voltage DC	V	24	24
Control voltage AC	V	230	230
Frequency	Hz	50	50
Power consumption	kW hp	40 54	66 89
Supply line fuse	А	100	160
Electrics to		UL 508 A	UL 508 A
Control system			
FANUC 31i / 32i		yes	yes
SIEMENS SINUMERIK 840 D		yes	yes
Bosch Rexroth MTX		yes	yes
Weight			
Weight	approx. kg approx. lb	9,600 21,164	12,000 26,455

### Floor plan VSC 160 / 250 TWIN

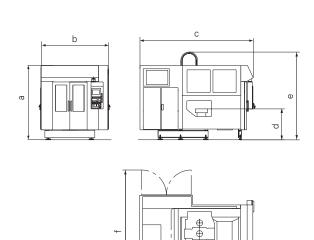


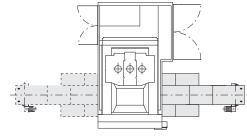
# Technical Data.

Capacity		VSC 200 TRIO
Chuck diameter, max.	mm in	160 / 200 6.3 / 7.9
Swing diameter	mm in	210
Workpiece diameter max.	mm in	160 6.3
Travel in X, max.	mm in	850 33.5
Travel in Z	mm in	200 7.9
Loading time		
Depending on workpiece	S	2 – 4
Main spindles		
Quantity		3
Spindle nose to DIN 55 026	Size	5
Spindle bearing, front	dia. in mm dia. in inch	80 3.2
Speed, max.	rpm	6,500
Main drive, per spindle		
Asynchronous motor		
Power rating, 40% / 100% duty cycle	kW hp	24 / 16 32 / 21
Torque, 40% / 100% duty cycle	Nm ft-lb	125 / 85 92 / 63
Full power at speed of	rpm	1,800
Feed drive		
Rapid traverse speed X	m/min ipm	45 1,772
Rapid traverse speed Z	m/min ipm	30 1,181
Feed force X / Z	kN lbf	11 2,473
Ball screw X / Z	dia. in mm dia. in inch	50 / 40 2.0 / 1.6
Drum-type turret		
Tool receptors	Quantity	3 x 8
for cylindrical shanks to DIN 69 880		
Shank diameter	mm in	40 1.6

Electrical equipment		VSC 200 TRIO
Operating voltage	V	400
Control voltage DC	V	24
Control voltage AC	V	230
Frequency	Hz	50
Power consumption	kW hp	70 94
Supply line fuse	А	160
Electrics to		UL 508 A
Control system		
SIEMENS SINUMERIK 840 D		yes
SIEMENS SINUMERIK 840 Dsl		yes
Weight		
Weight	approx. kg approx. lb	12,000 26,455

# Floor plan VSC 200 TRIO





 $\label{thm:conveyors} \mbox{ Variations in the positioning of chip conveyors }$ 

Measurements		VSC 200 TRIO
а	mm in	2,500 98.4
b	mm in	2,250 88.6
С	mm in	3,750 147.6
d	mm in	1,020 40.2
е	approx. mm approx. in	3,000 118.1
f	approx. mm approx. in	3,700 145.7

### At home in the world.

#### **EMAG**

#### Gruppen-Vertriebs- und Service GmbH

#### Salach

Austrasse 24 73084 Salach Germany

Phone: +49 7162 17-0
Fax: +49 7162 17-820
E-mail: info@salach.emag.com

#### Frankfurt

Martin-Behaim-Strasse 12 63263 Neu-Isenburg

Germany

Phone: +49 6102 88245-0
Fax: +49 6102 88245-412
E-mail: info@frankfurt.emag.com

#### Cologne

Robert-Perthel-Strasse 79

50739 Köln Germany

Phone: +49 7162 17-0
Fax: +49 7162 17-820
E-mail: info@koeln.emag.com

#### Leipzig

Pittlerstrasse 26 04159 Leipzig Germany

Phone: +49 341 4666-0 Fax: +49 341 4666-014 E-mail: info@leipzig.emag.com

#### Munich

Zamdorferstrasse 100 81677 München Germany

Phone: +49 89 99886-250 Fax: +49 89 99886-160

E-mail: info@muenchen.emag.com

#### Austria

Glaneckerweg 1 5400 Hallein Austria

Phone: +43 6245 76023-0 Fax: +43 6245 76023-20 E-mail: info@austria.emag.com

#### WORLDWIDE

#### **NODIER EMAG INDUSTRIE**

2, Parc des Fontenelles 78870 Bailly France

Phone: +33 130 8047-70
Fax: +33 130 8047-69
E-mail: info@nodier.emag.com

#### EMAG MAQUINAS HERRAMIENTA S.L.

Pasaje Arrahona, nº 18 Polígono Industrial Santiga 08210 Barberà del Vallès (Barcelona) Spain

Phone: +34 93 7195080 Fax: +34 93 7297107 E-mail: info@emh.emag.com

#### **ZETA EMAG Srl**

Viale Longarone 41/A 20080 Zibido S.Giacomo (MI)

Italy

Phone: +39 02 905942-1 Fax: +39 02 905942-22 E-mail: info@zeta.emag.com

#### EMAG (UK) Ltd.

Chestnut House, Kingswood Business Park Holyhead Road

Albrighton

Wolverhampton WV7 3AU

Great Britain

Phone: +44 1902 37609-0 Fax: +44 1902 37609-1 E-mail: info@uk.emag.com

#### EMAG L.L.C. USA

38800 Grand River Avenue Farmington Hills, MI 48335

USA

Phone: +1 248 477-7440
Fax: +1 248 477-7784
E-mail: info@usa.emag.com

#### **EMAG MEXICO**

Colina de la Umbria 10 53140 Boulevares Naucalpan Edo. de Mèxico Mexico

Phone: +52 55 5374266-5 Fax: +52 55 5374266-4 E-mail: info@mexico.emag.com

#### EMAG DO BRASIL Ltda.

Rua Schilling, 413 Vila Leopoldina 05302-001 São Paulo

SP, Brazil

Phone: +55 11 38370145 Fax: +55 11 38370145 E-mail: info@brasil.emag.com

#### Denmark

Horsvangen 31 7120 Vejle Ø Denmark

Phone: +45 75 854854 Fax: +45 75 816276

E-mail: info@daenemark.emag.com

#### Sweden

Glasgatan 19B 73130 Köping Sweden

Phone: +46 221 40305 E-mail: info@sweden.emag.com

#### **Czech Republic**

Lolkova 766

103 00 Praha 10 - Kolovraty

Czech Republic

Phone: +420 731 476070 E-mail: mdelis@emag.com

#### Russia

ul. Akademika Chelomeya 3/2

117630 Moscow

Russia

Phone: +7 495 287 0960 Fax: +7 495 287 0961 E-mail: info@russia.emag.com

#### **Belarus**

ul. Timirjazeva, 65 B, Office 1101

220035 Minsk

Belarus

Phone: +375 17 2547730 Fax: +375 17 2547730 E-mail: info@emag.by

#### Poland

ERALL Poland ul. Elektoralna 19b/m.11 00-137 Warsaw Poland

Phone: +48 022 392 73 22 E-mail: j.tomczak@erall.pl

#### EMAG Machine Tools (Taicang) Co., Ltd.

Building 3, Cang Neng Europe & American Technology Park No. 8 Lou Jiang Rd. (N.) 215400 Taicang

Phone: +86 512 5367-6065 Fax: +86 512 5357-5399 E-mail: info@china.emag.com

#### EMAG INDIA Pvt. Ltd.

Technology Centre No. 17/G/46-3, Industrial Suburb, 2<sup>nd</sup> Stage, Yeshwantpur,

Bengaluru - 560 022.

India

P.R. China

Phone: +91 80 42544400 Fax: +91 80 42544440 E-mail: info@india.emag.com

#### EMAG KOREA Ltd.

Rm204, Biz center, SKn Technopark, 124 Sagimakgol-ro, Sangdaewon-dong, Joongwon-gu, Seongnam City, Gyeonggi-do, 462-721, South Korea

Phone: +82 31 776-4415
Fax: +82 31 776-4419
E-mail: info@korea.emag.com

#### TAKAMAZ EMAG Ltd.

1-8 Asahigaoka Hakusan-City Ishikawa Japan, 924-0004

Japan

Phone: +81 76 274-1409
Fax: +81 76 274-8530
E-mail: info@takamaz.emag.com

#### **EMAG SOUTH AFRICA**

P.O. Box 2900 Kempton Park 1620 Rep. South Africa

Phone: +27 11 39350-70 Fax: +27 11 39350-64

E-mail: info@southafrica.emag.com



145-1-GB/09.2013 · Printed in Germany · © Copyright EMAG ·